

能源轉型與日內瓦金融中心

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

從長遠看，能源轉型是決定日內瓦大宗商品貿易前景的最重要因素。根據瑞士銀行家協會 2013 年的估計，化石能源約佔所交易商品的三分之二。¹石油和煤炭消費的持續下降將減少貿易商的業務量，儘管各方對這一進程的速度預測不一。

貿易商正在為這一轉型做準備，發展電池、電網和可再生能源所需金屬——銅、鋰、鎳、鈷——的貿易，以及被定位為過渡燃料的液化天然氣、生物燃料和氫能的貿易，還有排放配額和碳信用的交易。²例如，Mercuria 被描述為將石油領域的專長與對可再生能源日益增加的投入相結合。³

對日內瓦而言，能源轉型既是風險，也是機遇。風險在於，一個專注於化石能源的中心可能隨之衰落。機遇在於，日內瓦可以依託其專業能力、產業集群以及作為氣候和環境規則談判場所的“國際日內瓦”，成為轉型所需大宗商品的貿易中心。K 部分將再回到這些前景。

注意。能源轉型將改變大宗商品流動的構成。一個三分之二的貿易依賴化石能源的中心，必須預見這一發展，建立轉型所需大宗商品所要求的專業能力和服務。

1 註釋

1. 瑞士銀行家協會，La Suisse, place de négoce de matières premières (Switzerland as a commodity trading centre)，巴塞爾，2013 年，依據 2026 年 9 月訪問的註釋。
2. Trafigura，2022 Annual Report：與 IFM Investors 合資成立 Nala Renewables（目標為 4 吉瓦，2022 年底投資組合為 2.8 吉瓦），丹麥 1 吉瓦可再生氫項目，液化天然氣交易量 1300 萬噸；Wikipedia (en)，詞條 “Mercuria”：2021 年以 1.69 億美元收購 Beyond6（清潔能源），2019 年接管 Aegean Marine（Minerva Bunkering）；國際能源署（IEA），2023 年 7 月 11 日新聞稿：2022 年轉型礦產市場規模為 3200 億美元；Vitol，“About”：儲存能力 2400 萬立方米，煉油能力每日 120 萬桶。
3. “Suisse Négoce – Principaux acteurs”，suissenegroce.commoditytraders.ch（非官方來源，2026 年 9 月訪問）。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/geneva-the-energy-transition-and-the-geneva-centre